

اي في انشاء لاجرم يترك ما ندلا سرفه فهو نهى **حكاية**
 ياد شاي سيري بيا الوضن نهما را با ديب ومعلم واو
 وكنت ترشيش الضير راجع الي سرحان كن كه كي زويونا
 خود والمرد بي في تعليم ابه سالي طرف لغوي بروسي
 كرد ولم يقصر في تعليمه كما في برسيدن العلم فرزندان
 اديب در فضل و بلاغت وفي العلم والمعرفة انتهى
 الهاد شهيد كاخ انشمندي اديب را مواضع وعقاب
 با ثم عيا ما زعمه الملك كرد وكنت وعبره خلاف كردي
 فانك انتمت السعي في حق ابني حين امرتك بتعليمه
 وشروطه فاجابني بنا ورددي كفت احابه الاديب
 اي ملك تربيت يكسانت ولكن استعداد مختلف
قطع كرهيم وزر زرك بدهي وبهون بن
 الارض از هم ستمكي نيايد زوسيم فالعلم انما يكون
 في الانسان ولا يكون في كل انسان برهه عالم شي
 تا بدسهيل اسم كوكب يعني ولها ثيرة لكونه وذلك
 الكوكب انما يري في ديار الجاز وما ذكره المصنعي
 على المبالغة جاي انبان اي جراب بي كند جاي اديم
 ولا يصنع في كل موضع لعدم استعداد كل جلد بكونه
 اديبا **حكاية** يكي را شنيدم از ايران مري اي من
 مشايخ الطريفة كه مرید را مي كفت بطريق النصح و
 المعرفه جدا كنه تعلق خاطر بكه العاف والراء للاضافة
 آدمي زاد اي ابن آدم بروزيست بالباء الاصلية
 اكر بروزي ده اي الزواقي بودي بمقام از ملاكه
 بر كدستی **قطع** فراموشت نكرد اسي
 كم ستمك يزد تما لي دربان حال مرهون كه بودي
 نطفه مدفون اي كنت انت الممتي المستور مدفون
 اي بلا عقل روانت داد وطبع وهو الخلق الذي

للاولى
 لاولى
 لاولى

جبل

جبل عليه الانسان وعقل وادراك وكذا جمال
 نطق ورأي وفكرت عطف تفسير و هو
 اما معنى العقل والروح والتكامل القافية ده انكشت
 مرتب كرد بروست فان ترتيب الاصابع امر غريب
 دو بازويت مرتب ساخت الترتيب اخص من
 الترتيب كما عرف في موضعه ومن قال بعين مرتب كرد
 الا انه تنقن في العبان فقد غفل بروش وترتيب الاصابع
 اعني من ترتيب العضدين على المتكبدن لكون بنداري
 اي تا جبريت مرهون كه خواهد كردت بالترتي
 كه سني است كركدر روزي بيا الوضن فراموش
 والمغني حينئذ بالتركي كه سنك رزقكي اونسه كركدر
 وفاعل خواهد ضمير ايزد **حكاية** اعولاي را ديدم
 كه با سيري وفي بعض النسخ سيرا مي كفت يا شيخ
 تصغير ابن والتصغير هنا للاشفاق لا للتخفيف انك سؤل
 يوم القيمة اي شال في ذلك اليوم ما ذا اكتسبت اي
 عن عملك خيرا ام شر ولا يقال اي ولاتش انما كتبت
 اي عن ستمك شرين ام خيس يعني ترا خواهند
 برسيدن كه بنرت جيسست بكونيد كه بدر شاكست
 كما قال الله تع فاذا نفع في الصور فلا انساب بينهم
قطع جانه كعبه را كه مي بوسند بالباء العروية
 والسن المهلة مضارع من بوسيدن وفي بعض
 النسخ بالياء الفارسية والشين المعجمة والاول اظهار
 او نازكرم بك الكاف العروية بيله بالياء الفارسية
 اي من دود القز ناجي يعني صاحب لاسم اي مشهور
 شهيد ومن قال اسم فاعل من التوقف اخطا جازم
 فشت وهو الكعبه ووزي چند مرهون
 لاجرم مجوا وكرامي اي محترم شد كما قيل بيت

ربن سدي علي

معنى البت الاول
 بالتركي كعبه اورشين
 كه فرود بر اول ايشم
 فرودندن آدلو
 اولدي منسه

ربن سدي علي